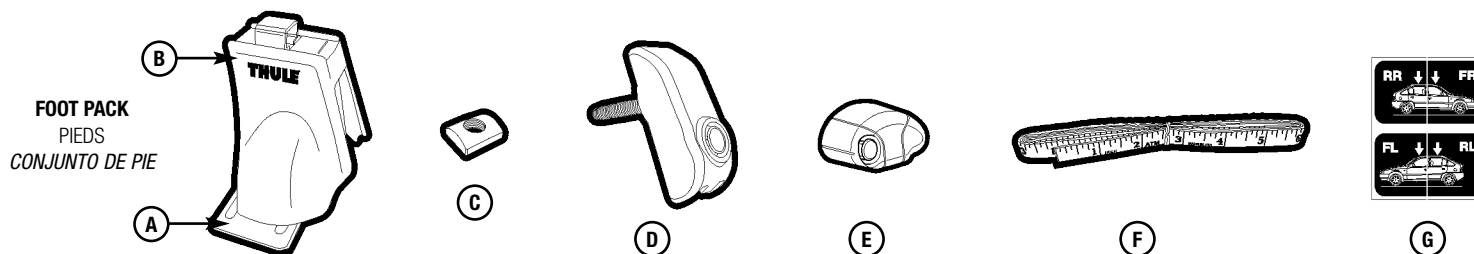


### PARTS INCLUDED • PIÈCES INCLUSES • PIEZAS INCLUIDAS



**NOTE:** These instructions are designed to be used in conjunction with instructions from your recommended Fit Kit.

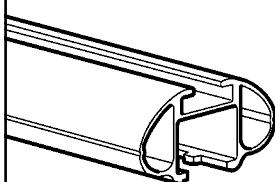
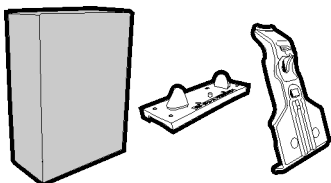
REMARQUE: Ces instructions sont destinées à être utilisées avec celles du kit d'adaptation recommandé.

NOTA: Estas instrucciones están diseñadas para usarse junto con las instrucciones de su juego de ajuste recomendado.

part pièce parte	description description descripción	part number numéro de pièce numero de parte	qty. qté. cant.
A	aero foot / pied aero / pie aero	753-2999	4
B	cover / couvercle / tapa	853-6396-03	4
C	convex washer / rondelle convexe / arandela convexa	853-1317-04	4
D	handle assembly / poignée / ensamblaje del asa	753-2343-02	4
E	end cap / capuchon / tapa de extremo	753-2420	4
F	measuring tape / ruban à mesurer / cinta métrica	520-5010-02	1
G	foot positioning sticker / autocollant de positionnement pour pied / autoadhesivo para ubicación del pie	515-0041	1

### PARTS NOT INCLUDED • PIÈCES NON INCLUSES • PIEZAS NO INCLUIDAS

**FIT KIT**  
KIT D'ADAPTATION  
JUEGO DE AJUSTE



**LOAD BARS**  
BARRES DE TOIT  
BARRAS DE CARGA

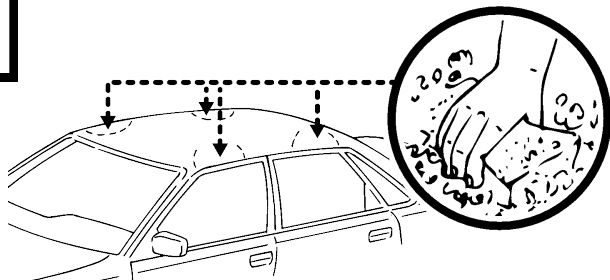
RB43, RB47, RB53

**Complete your Load Carrier with the recommended Fit Kit and Load Bar for your vehicle as stated in the Thule Fit Guide.**

Complétez votre coffre de toit avec le kit d'adaptation et les barres de toit indiqués pour votre véhicule dans le guide d'adaptation Thule.

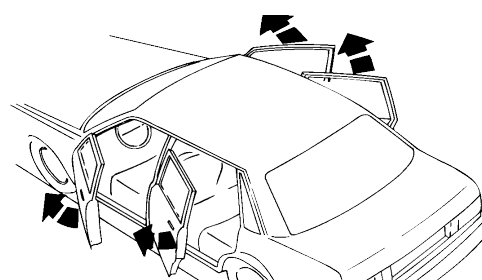
Complete su portacargas con el juego de ajuste y la barra de carga recomendados para su vehículo según se indica en la Guía de ajuste de Thule.

1



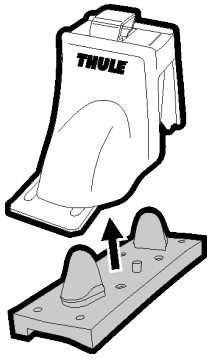
- **Thoroughly clean your vehicle's roof before installing rack.**  
Nettoyez bien le toit de votre véhicule avant de poser les barres.  
Antes de instalar el portacargas limpie bien el techo de su vehículo.

2

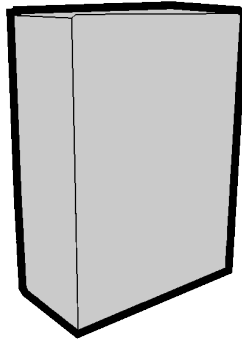


- **Open all vehicle doors.**  
Ouvrez toutes les portières du véhicule.  
Abra todas las puertas del vehículo.

# 3



**FIT KIT**  
KIT D'ADAPTATION  
JUEGO DE AJUSTE

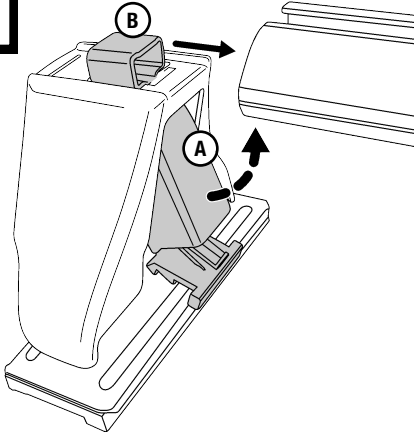


- **Open the Fit Kit box and attach the rubber pads to the feet.**

Ouvrez la boîte du kit d'adaptation et fixez les tampons en caoutchouc sur les pieds.

Abra la caja del juego de ajuste y fije las almohadillas de goma a los pies.

# 4

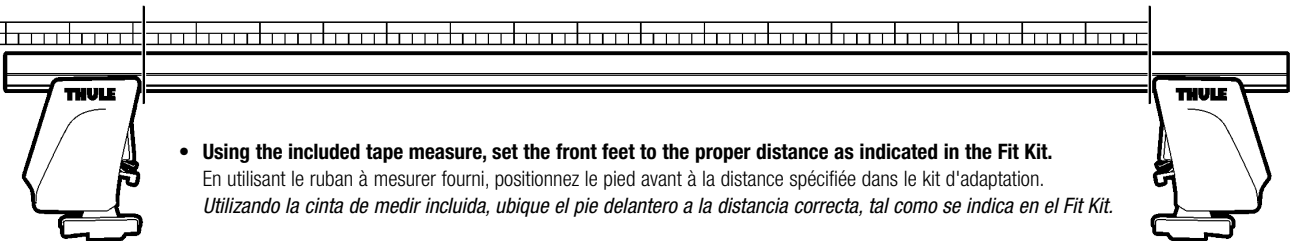


- **With the tensioning cam (A) pulled out, pull up on the top of the Aero Foot (B) and slide the foot into the bar slot.**

La came de tension (A) sortie, tirez vers le haut la partie supérieure du pied Aero (B) et faites glisser le pied dans la fente de barre.

Con la leva tensora tirada hacia fuera (A), tire hacia arriba en la parte superior del pie Aero (B) y deslice el pie hacia dentro de la ranura de la barra.

# 5



- **Using the included tape measure, set the front feet to the proper distance as indicated in the Fit Kit.**

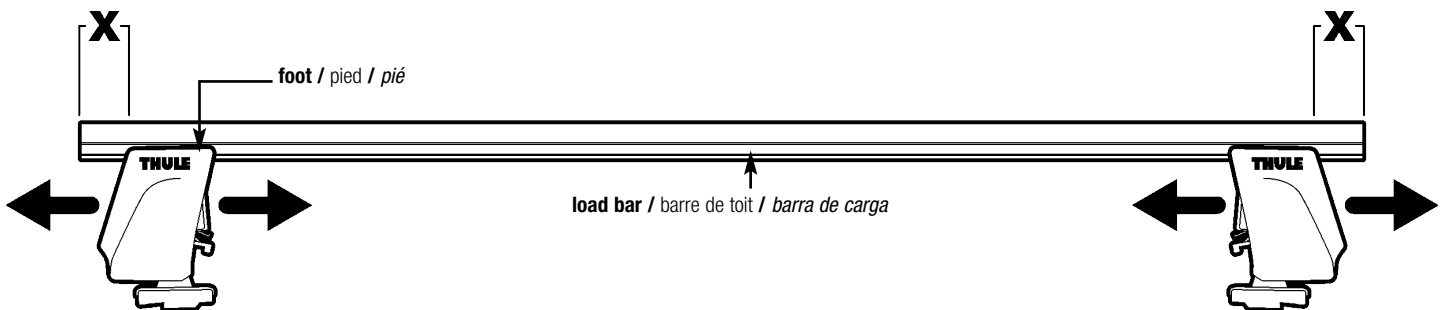
En utilisant le ruban à mesurer fourni, positionnez le pied avant à la distance spécifiée dans le kit d'adaptation.

Utilizando la cinta de medir incluida, ubique el pie delantero a la distancia correcta, tal como se indica en el Fit Kit.

- **Repeat this process for the rear bar and feet.**

Refaites ces étapes pour la barre et les pieds arrière.

Repita este proceso para la barra posterior y sus pies.

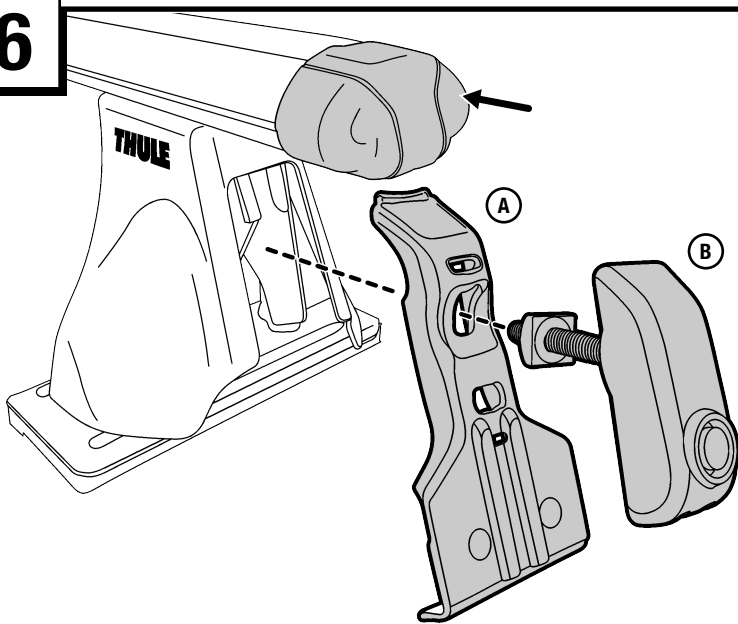


**NOTE:** Make sure your bars are centered by measuring how much the bar sticks out from the outside of the foot (X) and then adjust the bar until those measurements are equal. Maintain specified spacing between feet during this process.

**REMARQUE:** Assurez-vous que les barres sont centrées en mesurant la longueur de la barre qui ressort du pied (X) et ensuite en ajustant la barre pour que les deux longueurs soient égales. Gardez l'espacement spécifié entre les pieds pendant cette étape.

**NOTA:** Asegúrese de controlar que sus barras estén centradas midiendo cuánto sobresalen las barras de los pies (X) y luego ajuste la ubicación hasta que las medidas sean iguales. Mantenga el espacio indicado entre los pies durante este proceso.

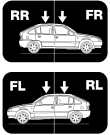
# 6



- **Install the Fit Kit bracket (A) onto each foot with the handle assembly and convex washer (B).**  
 Installez le support du kit d'adaptation (A) sur chaque pied avec la poignée et la rondelle convexe (B).  
 Instale el soporte del Fit Kit (A) sobre cada pie con el conjunto del mango y la arandela convexe (B).

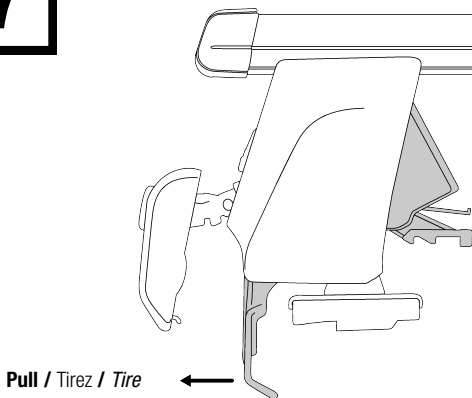
**IMPORTANT!** Carefully align the bolt with the nut before tightening to avoid cross threading.  
**IMPORTANT !** Alignez soigneusement le boulon et l'écrou avant de serrer afin d'éviter de fausser le filetage.  
**¡IMPORTANTE!** Alinee cuidadosamente el perno con la tuerca antes de ajustar para evitar dañar la rosca.

- **Install end caps onto bars.**  
 Posez les capuchons sur les barres.  
 Instale las tapas de extremo en las barras.



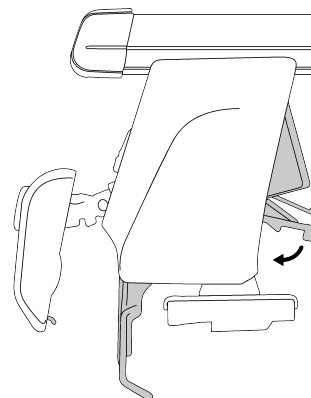
**NOTE:** Affix the included positioning stickers to the appropriate feet. This will make it easier to position the feet on the vehicle later.  
**REMARQUE:** Collez les autocollants de positionnement compris dans cet ensemble sur les pieds appropriés. Cela facilitera le positionnement ultérieur des pieds sur le véhicule.  
**NOTA:** Pegue los autoadhesivos de posicionamiento en los pies correspondientes. Esto facilitará el ubicarlos en el vehículo más tarde.

# 7



Pull / Tirez / Tire

**CAM IS LOOSE / CAME EST LÂCHE / LA LEVA ESTÁ SUELTA**

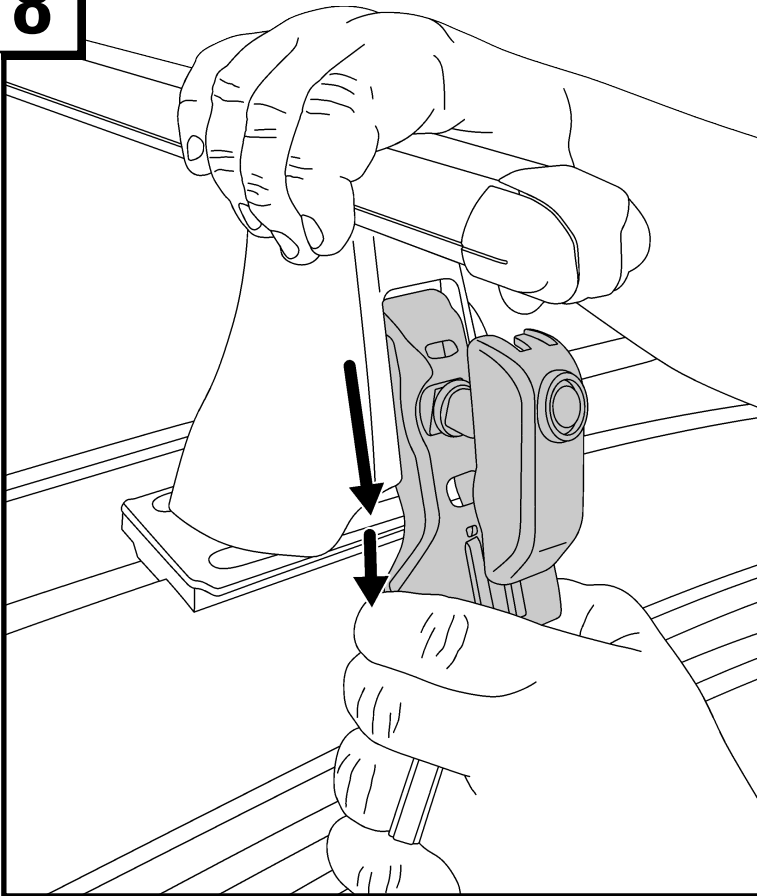


**CAM IS LOCKED / CAME EST VERROUILLÉE / LA LEVA ESTÁ TRABADA**

- **For each foot, pull back on the Fit Kit bracket to lock the tensioning cam in at the first position (there are two in total).**  
 Tirez sur le support du kit d'adaptation installé sur chaque pied pour verrouiller la came de tension à la première position (il y en a deux au total).  
 Para cada pie, tire del soporte del Fit Kit para trabar la leva tensora en su primera posición (tiene dos en total).

**NOTE:** Re-measure the distance between the feet to make sure that it didn't change while you were "locking in" the tensioning cam. If you need to re-position a foot, pull back on the tensioning cam to release the foot, re-position it, and then lock it back into position with the Fit Kit bracket.  
**REMARQUE:** Mesurez à nouveau la distance entre les pieds pour vous assurer qu'elle est restée la même alors que vous « verrouilliez » la came de tension. Si vous devez repositionner un pied, tirez sur la came de tension pour libérer le pied, repositionnez-le, et verrouillez-le à nouveau en place avec le support du kit d'adaptation.  
**NOTA:** Mida nuevamente la distancia entre los pies para controlar que no haya cambiado mientras trababa la leva tensora. En caso que deba reubicar un pie, tire de la leva tensora para liberar el pie, ubíquelo correctamente, y luego trábalo nuevamente en su posición con el soporte Fit Kit.

8



- **Position the front bar on the roof of the vehicle. Pay close attention to the measurement from the top of the windshield (where the gasket and the paint meet) to the front foot as called out in the Fit Kit.**

Placez la barre avant sur le toit du véhicule. Portez attention à la distance, dans le kit d'adaptation, entre le dessus du pare-brise (où le joint et la peinture se rencontrent) et le pied avant.

Ubique la barra delantera sobre el techo del vehículo. Preste atención a la medida desde la parte superior del parabrisas (punto donde se encuentran la junta y la pintura) hasta el pié delantero como se indica en el Fit Kit.

- **Once the bar is positioned properly, pull the brackets down into place on the door frame as necessary.**

Une fois la barre positionnée de façon adéquate, tirez les supports vers le bas pour les mettre en place sur le cadre de la porte au besoin.

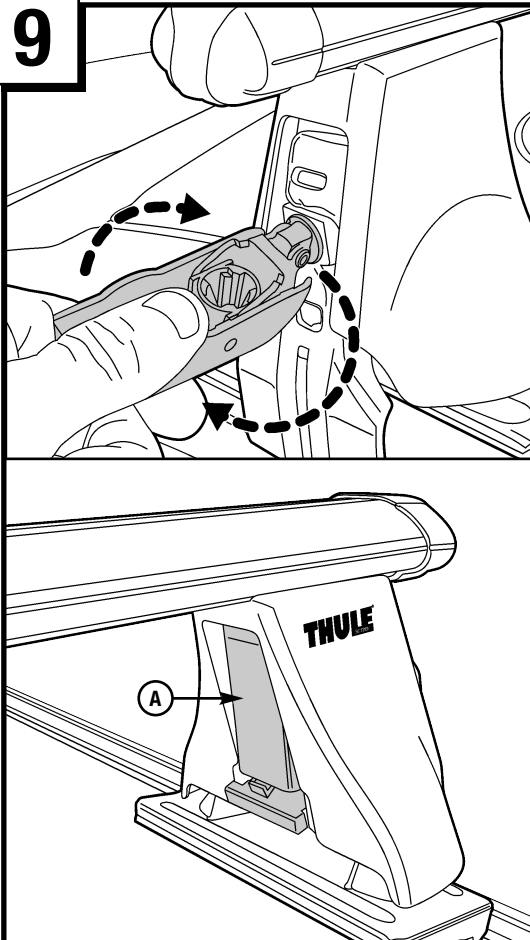
Una vez que la barra esté correctamente ubicada, oprima los soportes en el marco de la puerta tanto como sea necesario.

**NOTE:** Some vehicles have mounting points determined by the manufacturer. The Fit Kit instructions will help you locate these points and install the rack correctly.

**REMARQUE:** Certains véhicules ont des points de fixation déterminés par le fabricant. Les instructions du kit d'adaptation vous aideront à localiser ces points et à installer adéquatement le support.

**NOTA:** En algunos vehículos, los puntos de montaje son determinados por el fabricante. Las instrucciones del Fit Kit le ayudarán a encontrar estos puntos y a instalar correctamente el soporte.

9



- **With the handle assembly, tighten the left and right feet alternately until the tensioning cam (A) is fixed in position and the rack is firmly in place on the vehicle.**

Avec la poignée, serrez alternativement le pied gauche et le pied droit jusqu'à ce que la came de tension (A) soit fixée en place et que le support soit solidement fixé au véhicule.

Con el conjunto del mango, ajuste alternadamente los pies izquierdo y derecho hasta que la leva tensora (A) quede fija en su lugar y el soporte esté firmemente ubicado sobre el vehículo.

**NOTE:**  
**REMARQUE:**

**Some vehicles may require additional tightening after the cam is locked in place.**  
Certains véhicules peuvent nécessiter un serrage additionnel une fois la came verrouillée en place.

**NOTA:**

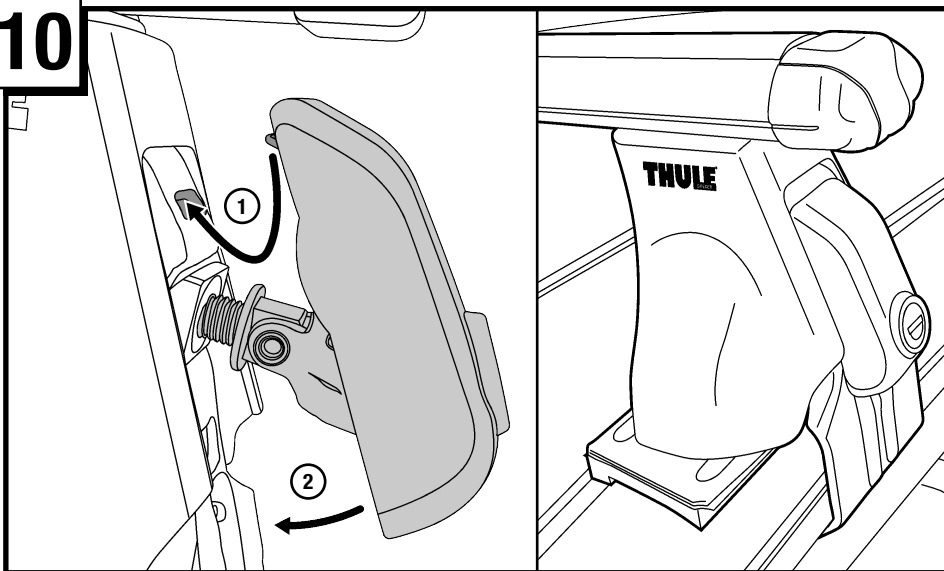
Algunos vehículos requieren de más ajustes aún después que la leva queda trabada en su lugar.

**WARNING:**  
**AVERTISSEMENT :**  
**ADVERTENCIA:**

**Be careful not to over-tighten as it may damage the foot or your vehicle.**  
Assurez-vous de ne pas trop serrer pour ne pas endommager le pied ou votre véhicule.  
Evite ajustar excesivamente, ya que se podría dañar el pié o su vehículo.



# 10



**1. Insert tab on handle into bracket as shown.**

Introduisez la languette de la poignée dans le support, comme indiqué.

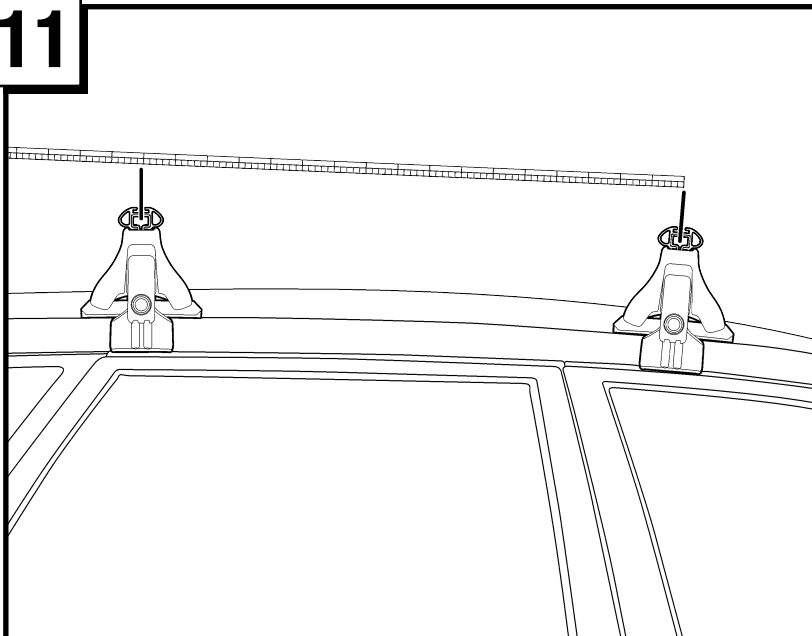
*Introduzca la orejeta del asa dentro del soporte según se muestra.*

**2. Push lower handle into bracket to engage lock plug.**

Poussez la poignée inférieure dans le support pour enclencher le bouchon de verrouillage.

*Empuje el mango inferior dentro del soporte para enganchar el tapón de cierre.*

# 11



- **Using the barspread measurement indicated in the Fit Kit instructions, place the rear bar on the roof and adjust its placement until the bars are at the indicated spread when measuring from the center of the front bar to the center of the rear bar.**

En utilisant les mesures d'espacement entre les barres spécifiées dans les instructions du kit d'adaptation, placez la barre arrière sur le toit et déplacez-la jusqu'à ce que l'espacement, mesuré à partir du centre de la barre avant au centre de la barre arrière, corresponde à la donnée des instructions.

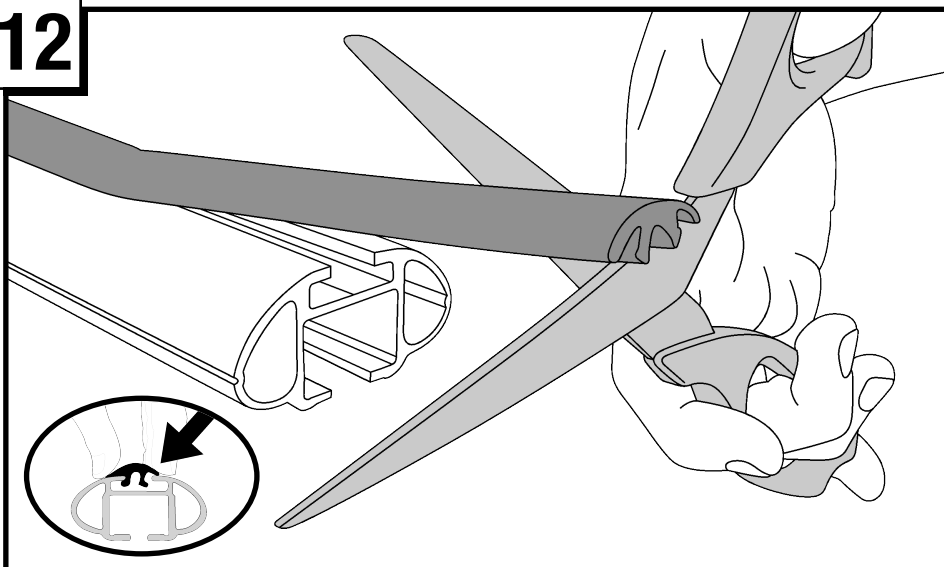
*Utilizando el ancho entre las barras indicado en las instrucciones del Fit Kit, coloque la barra posterior en el techo y ajústela hasta alcanzar el ancho indicado midiendo desde el centro de la barra delantera hasta el centro de la barra posterior.*

- **When the rear bar is in position, follow steps 9 and 10 to affix to roof.**

Lorsque la barre arrière est en place, suivez les étapes 9 et 10 pour fixer les pieds au toit.

*Cuando la barra posterior esté en su lugar, siga los pasos 9 y 10 para fijarla sobre el techo.*

# 12



- **Install rubber strips into load bars.**

**Strip should run between inside edges of end caps.**

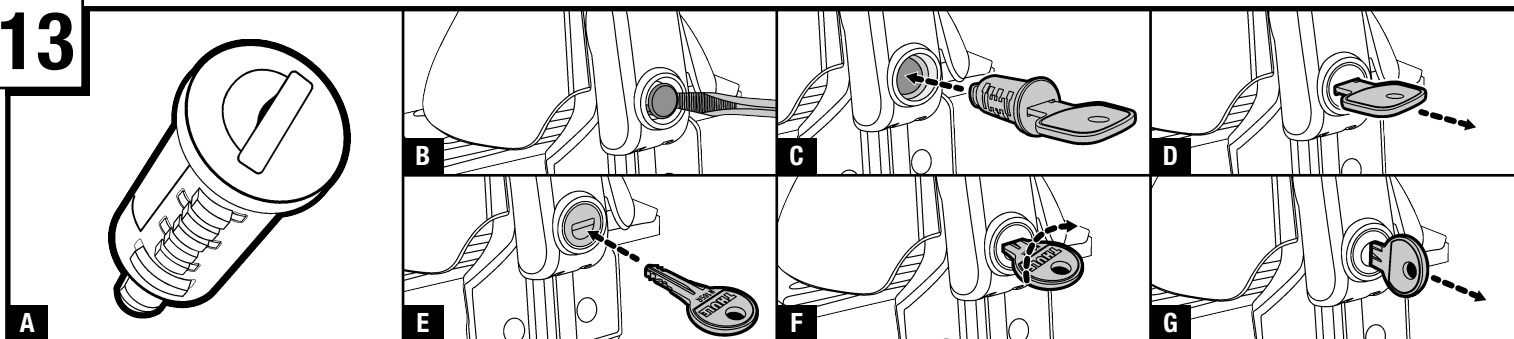
**Cut to fit if necessary.**

Installez les bandes en caoutchouc dans les barres de toit. Les bandes doivent se trouver entre les coins internes des capuchons. Coupez au besoin pour ajuster.

*Coloque las tiras de goma en las barras de carga.*

*Las tiras deben correr entre los bordes internos de los tapones. Corte y ajuste si es necesario.*

# 13



**Thule strongly recommends the use of locks to deter theft. As shown, follow these easy steps for installing the lock cylinders. Lock cylinder installation instructions are also found on the lock cylinder packaging.**

Thule recommande vivement l'utilisation de serrures pour éviter le vol. Comme indiqué, suivez ces étapes faciles pour poser les serrures. Les instructions de pose des serrures se trouvent également dans l'emballage de celles-ci.

Thule recomienda el uso de cerraduras para impedir el robo. Según se muestra, siga estos pasos fáciles para instalar los cilindros de cerradura. Las instrucciones para la instalación de los cilindros de cerradura también se encuentran en el envoltorio de los cilindros de cerradura.

## THULE RACK GUIDELINES

When using Thule Load Carriers and accessories, the user must understand the precautions. The points listed below will assist you in using the rack system and will encourage safety.

- For quality fits and safety, use only the recommended rack or accessory as stated in Thule's current Fit Guide. Do not assume a rack will fit, always check the current Fit Guide when obtaining a new vehicle.
- Unless stated otherwise in these instructions, do not carry more than 75 kg (165 lbs.) on Thule Load Carriers. Thule Load Carriers do not increase gutter or roof strength. Thule can not warranty loads that exceed this limit. Total load = cargo weight plus weight of accessories used to carry cargo.
- Always make sure all doors are open when mounting a roof rack system. Make sure all knobs, bolts, screws, straps, and locks are firmly attached, tightened and locked before every trip. Knobs, bolts, screws straps and locks must be periodically inspected for signs of wear, corrosion, and fatigue. Check your load at stops during the trip to ensure continued fastening security.
- Check local and state laws governing projection of objects beyond the perimeter of a vehicle. Be aware of the width and height of your cargo since low clearance branches, bridges, and parking garages can affect the load. All cargo will affect the vehicle's driving behavior. Never drive with any lock, knob or rack in an open or unlocked position. All long loads such as, but not limited to, sailboards, surfboards, kayaks, canoes, and lumber must be tied down front and rear to the bumpers or tow hooks of the vehicle.
- Remove your Thule rack and accessories when they are not in use and before entering automatic car washes.
- All locks must be turned and moved periodically to ensure smooth operation. Use graphite or dry lubricant to help this. Thule locks are designed to deter vandalism and theft but should not be considered theft proof. Remove valuable gear if your vehicle is unattended for an extended period. Place at least one key in the glove compartment.
- For safety to your vehicle and rack system, obey all posted speed limits and traffic cautions. Adapt your speed to the conditions of the road and the load being carried.
- Do not use Thule load carriers and accessories for purposes other than those for which they were designed. Do not exceed their carrying capacity. Failure to follow these guidelines or the product's instructions will void the warranty.
- Consult with your Thule dealer if you have any questions regarding the operations and limits of Thule products. Review all instructions and warranty information carefully.
- Not for use on trailers or towed vehicles.
- Not for offroad use.
- Keep bicycle tires away from hot exhaust.

## DIRECTIVES POUR SUPPORT THULE

Lorsque vous utilisez les supports et accessoires Thule pour voiture, vous devez observer les précautions suivantes. Les conseils ci-dessous visent à faciliter l'emploi de votre galerie et à l'utiliser en toute sécurité.

- Pour respecter les règles de sécurité et obtenir un ajustement de qualité, utilisez uniquement le produit ou l'accessoire recommandé dans le guide actuel de correspondance de Thule. Ne présumez pas qu'un produit sera adapté; consultez toujours ce guide de correspondance lorsque vous achetez un nouveau véhicule.
- Sauf indication contraire, ne dépassez pas la capacité maximale de 75 kg (165 lb) permise pour les porte-charges de Thule. Ne transportez pas plus de 75 kg (165 lb) sur les galeries Thule. Ces dernières ne renforcent pas votre toit ni les points de fixation. Les charges dépassant cette limite ne peuvent pas être garanties. Charge totale = poids du chargement + poids des accessoires utilisés pour le transporter.
- Assurez-vous toujours que les portes de la voiture sont ouvertes lors de l'installation d'une galerie. Avant de prendre la route, assurez-vous que les molettes, les boulons et les vis sont bien serrés, les sangles bien attachées et les dispositifs de verrouillage fermés à clés. Examinez régulièrement ces éléments afin de déceler tout signe d'usure, de corrosion ou de fatigue. Vérifiez votre chargement à tous les arrêts pendant votre voyage pour vous assurer qu'il est bien attaché.
- Vérifiez les lois locales ou provinciales sur le dépassement d'objets sur les côtés d'un véhicule. Soyez conscient de la largeur et de la hauteur de votre chargement pour passer sous les branches basses, les ponts et les plafonds de stationnement couverts. Tout chargement modifie la tenue de route du véhicule. Ne conduisez jamais avec une serrure, une barre ou un écrou ouverts ou non bloqués. Tous les chargements longs, de type surfs, planches à voile, kayaks, canoës, bois, etc. doivent être attachés à l'avant et à l'arrière aux pare-chocs ou aux crochets de remorquage du véhicule.
- Retirez votre galerie et vos accessoires Thule lorsque vous ne les utilisez pas et avant de passer au lave-auto.
- Faites fonctionner régulièrement toutes les serrures afin qu'elles ne se grippent pas. Employez du graphite ou un lubrifiant sec pour conserver leur souplesse. Les antivols Thule sont conçus pour dissuader les voleurs et éviter les actes de vandalisme. Retirez tout matériel de valeur de votre véhicule s'il doit rester sans surveillance pendant une période prolongée. Gardez au moins une clé dans la boîte à gants. Pour protéger votre véhicule et votre galerie, respectez les vitesses limites et le code de la route. Adaptez votre vitesse aux conditions de la route et à la charge transportée.
- N'utilisez pas de galerie et d'accessoires Thule à d'autres fins que celles pour lesquelles ils ont été conçus. Ne dépassez pas leur capacité de charge maximale. Le non-respect de ces consignes et des instructions spécifiques au produit annulera la garantie.
- Consultez votre revendeur pour toute question sur le fonctionnement et les limites des produits Thule. Lisez attentivement toutes les instructions et les informations de la garantie.
- Ne pas utiliser sur une remorque ou un véhicule remorqué.
- Ne pas utiliser pour la conduite hors route.
- Garder les pneus de vélo éloignés du tuyau d'échappement chaud.

## PAUTAS PARA BASTIDORES THULE

Cuando use portacargas y accesorios Thule, debe asegurarse de entender todas las precauciones. Los puntos indicados a continuación le ayudarán a usar el sistema de bastidor y fomentarán su seguridad.

- Por seguridad y para obtener un ajuste correcto, use solamente el bastidor o accesorio Thule recomendado según en la Guía de ajuste Thule más actual. No suponga el ajuste del bastidor, siempre verifique la Guía de ajuste más actual cuando compre un nuevo vehículo.
- Salvo instrucción contrario, no se debe superar la capacidad máxima de 75 kg (165 lb) designada para los portacargas de Thule. No transporte más de 75 kg (165 lb.) en los portacargas Thule. Los portacargas Thule no incrementan la resistencia de las canaletas ni del techo. Thule no garantiza cargas que excedan este límite. Carga total = el peso de la carga + el peso de los accesorios usados para el transporte.
- Siempre asegúrese que las puertas del automóvil estén abiertas cuando monte un sistema de bastidor para techo. Cerciórese de que las perillas, los pernos, los tornillos, las correas y las cerraduras estén firmemente sujetos, apretados y asegurados con llave antes de cada viaje. Debe revisar periódicamente que las perillas, los pernos, los tornillos, las correas y los seguros no tengan señales de desgaste, corrosión o fatiga. Revise su carga en las paradas durante su viaje para garantizar la seguridad continua de la sujeción.
- Verifique las leyes estatales y locales que rigen la proyección de objetos más allá del ancho del vehículo. Esté al tanto de la anchura y altura de su carga, ya que las ramas, los puentes, los estacionamientos de baja altura pueden dañar su carga. Toda carga afectará el comportamiento de manejo del vehículo. Nunca conduzca con alguno de los seguros, las perillas o los bastidores abiertos o sin seguro. Todas las cargas largas, como tablas a vela, tablas de surf, kayacs, canoas y madera, deben atarse al frente y atrás los parachoques o ganchos de remolque del vehículo.
- Quite su bastidor y accesorios Thule cuando no se usen y antes de entrar a establecimientos para lavado automático de vehículos.
- Todas los seguros deben girarse y moverse periódicamente para garantizar que no se atasquen. Use grafito u otro lubricante en seco similar para este fin. Los seguros Thule están diseñados para disuadir el vandalismo y los robos. Saque todo equipo valioso si su vehículo no tendrá vigilancia por largo tiempo. Ponga por lo menos una llave en la guantera.
- Como seguridad para su vehículo y sistema de bastidor, obedezca todos los límites de velocidad y avisos de tráfico. Adapte su velocidad a las condiciones del camino y de la carga transportada.
- No use portacargas y accesorios Thule con otra función para la que fue destinada. No exceda su capacidad de carga. Se anulará la garantía si no sigue estos lineamientos o las instrucciones del producto.
- Consulte a su distribuidor Thule si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento y los límites de los productos Thule. Repase cuidadosamente todas las instrucciones y la de garantía.
- No use en tráilers o vehículos de remolque.
- No conduzca fuera del camino.
- Mantenga las ruedas de las bicicletas lejos del tubo de escape caliente.

**THULE**®  
SWEDEN

THULE INC., 42 SILVERMINE RD.  
SEYMOUR, CT 06483  
www.thule.com  
800-238-2388

# THULE CAR RACK SYSTEMS LIMITED LIFETIME WARRANTY [EFFECTIVE JANUARY 1, 2006]

## Register online at [www.thuleracks.com/register](http://www.thuleracks.com/register)

THULE will warranty all THULE brand car rack systems and its accessories manufactured by THULE during the time that an original retail purchaser owns the product. This warranty terminates if a purchaser transfers the product to any other person.

Subject to the limitations and exclusions described in this warranty, THULE will remedy defects in materials or workmanship by repairing or replacing, at its option, a defective product without charge for parts or labor. In addition, THULE may elect, at its option, not to repair or replace a defective product but rather issue to a purchaser a refund equal to the purchase price paid for the product or a credit to be used toward the purchase of a new THULE load carrier system.

No warranty is given for defects caused by normal wear and tear, cosmetic rust, scratches, accidents, unlawful vehicle operation, or modification of, or any types of repair of, a load carrier system other than those authorized by THULE.

No warranty is given for defects resulting from conditions beyond THULE's control including, but not limited to, misuse, overloading, or failure to assemble, mount or use the product in accordance with THULE's written instructions or guidelines included with the product or made available to the purchaser.

No warranty is given for Thule products purchased outside of the United States, Canada and Mexico.

In the event that a product is defective, the purchaser should contact the THULE dealer from whom it purchased the product or an Authorized Thule Service Center. If the dealer or Authorized Thule Service Center is not able to correct the defect, the purchaser should contact THULE in writing or by phone at:

THULE 42 Silvermine Road Seymour, Connecticut 06483 Attn: Customer Service 203 881-9600

In the event that a product needs to be returned to THULE, a THULE technician at the address or telephone number listed above will provide the purchaser with the appropriate mailing address and any additional instructions. Please note that the purchaser will be responsible for the cost of mailing the product to THULE and that proof of purchase in the form of an original purchase invoice or receipt and a detailed description of the defect must be included in the mailing.

**DISCLAIMER OF LIABILITY**  
REPAIR OR REPLACEMENT OF A DEFECTIVE PRODUCT OR THE ISSUANCE OF A REFUND OR CREDIT (AS DETERMINED BY THULE) IS A PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. DAMAGE TO A PURCHASER'S VEHICLE, CARGO AND/OR TO ANY OTHER PERSON OR PROPERTY IS EXCLUDED.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY MADE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

THULE'S SOLE LIABILITY TO ANY PURCHASER IS LIMITED TO THE REMEDY SET FORTH ABOVE. IN NO EVENT WILL THULE BE LIABLE FOR ANY LOST PROFITS, LOST SALES, OR FOR ANY CONSEQUENTIAL, DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR PUNITIVE DAMAGES OR FOR ANY OTHER DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT BE APPLICABLE.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

THULE garantit tous les systèmes de support de la marque THULE pour voitures et ses accessoires fabriqués par THULE tant que le premier acheteur au détail détient le produit. Cette garantie prend fin si un acheteur transfère le produit à une personne.

Selon les limites et les exclusions décrites dans cette garantie, THULE remédiera aux défauts de matériaux ou de main d'œuvre en réparant ou en remplaçant, à sa discrétion, un produit défectueux sans frais de pièces ou de main d'œuvre. De plus, THULE peut décider, à sa discrétion, de ne pas réparer ou remplacer un produit défectueux mais d'émettre un remboursement de l'acheteur égal au prix payé pour le produit, ou un crédit à utiliser pour l'achat d'un système de support de charge THULE neuf.

Aucune garantie n'est émise pour les défauts causés par une usure normale, pour la rouille esthétique, pour les rayures, pour l'utilisation inégale du véhicule, pour toute modification de celui-ci, pour tout type de réparation, pour un système de support de charge autre que ceux autorisés par THULE.

Aucune garantie n'est émise pour les défauts résultant de conditions hors du contrôle de THULE, notamment une mauvaise utilisation, une surcharge ou un assemblage ou montage non conformes aux instructions écrites ou directives de THULE incluses avec le produit ou mises à disposition de l'acheteur.

Aucune garantie n'est émise pour les produits Thule achetés hors des États-Unis, du Canada ou du Mexique.

Si un produit est défectueux, l'acheteur doit contacter le revendeur THULE auquel il a acheté le produit ou un centre de service Thule autorisé. Si le revendeur ou le centre de services Thule autorisé n'est pas en mesure de corriger le défaut, l'acheteur doit contacter THULE par écrit ou au téléphone à :

THULE 42 Silvermine Road Seymour, Connecticut 06483  
Attn: Customer Service 203 881-9600

Dans l'éventualité où un produit doit être renvoyé à THULE, un technicien THULE à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqué ci-dessus fournira à l'acheteur l'adresse d'envoi appropriée et des instructions supplémentaires. Veuillez noter que l'acheteur sera responsable des frais d'envoi du produit à THULE et qu'une preuve d'achat sous la forme de l'original d'une facture ou d'un reçu d'achat et une description détaillée du défaut doivent être inclus dans l'envoi.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ

LA REPARATION OU LE REMPLACEMENT D'UN PRODUIT DEFECTUEUX OU L'EMISSION D'UN REMBOURSEMENT OU D'UN CREDIT (SELON LE CHOIX DE THULE) CONSTITUE LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR SOUS CETTE GARANTIE. LES DEGATS AU VEHICULE DE L'ACHETEUR, AU CHARGEMENT OU/ET A TOUTE AUTRE PERSONNE OU BIEN SONT EXCLUS.

CETTE GARANTIE REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER.

LA SEULE RESPONSABILITÉ DE THULE ENVERS TOUT ACHETEUR EST LIMITÉE AU RECOURS DÉFINI CI-DESSUS. EN AUCUN CAS THULE NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES PERTES DE REVENUS, DE PERTES DE VENTES, DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS, SPÉCIAUX, INTÉRÊTS MAJORÉS OU PUNITIFS OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE DE TOUT TYPE OU NATURE.

CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, LES LIMITATIONS DÉCRITES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT OU PROVINCE À L'AUTRE.

THULE garantizará todos los sistemas portacargas de la marca THULE y sus accesorios fabricados por THULE mientras el comprador original esté en posesión del producto. Esta garantía finaliza si un comprador transfiere el producto a cualquier otra persona.

Según las limitaciones y exclusiones que se describen en esta garantía, THULE remediará cualquier defecto en los materiales o la mano de obra reparando o reemplazando, a discreción propia, cualquier producto defectuoso sin cobrarle al propietario por las piezas o la mano de obra. Además, THULE puede optar, a discreción propia, a no reparar o reemplazar un producto defectuoso y en su lugar devolver al comprador el dinero del precio que pagó por el producto o dotarle un crédito que puede usarse para comprar un nuevo sistema portacargas THULE.

No se otorga garantía alguna por los defectos causados por el uso y desgaste normales, la corrosión cosmética, las ralladuras, los accidentes o la conducción ilegal del vehículo, o cualquier modificación o reparación del sistema portacargas sin incluir aquellas modificaciones o reparaciones autorizadas por THULE.

No se otorga garantía alguna por los defectos que resulten de condiciones más allá del control de THULE que incluyen, pero no se limitan a, el uso indebido, la sobrecarga, la instalación, montaje o usos incorrectos del producto según las instrucciones o las directrices escritas de THULE adjuntas con el producto o que estén a disposición del comprador.

No se otorga garantía alguna por los productos Thule que se compren fuera de los Estados Unidos, Canadá o México.

En el caso de que un producto sea defectuoso, el comprador deberá contactar al concesionario THULE donde compró el producto o a un Centro de Servicio Thule Autorizado. Si el concesionario o el Centro de Servicio Thule Autorizado no puede corregir el defecto, el comprador deberá contactar a THULE por escrito o llamando a:

THULE 42 Silvermine Road Seymour, Connecticut 06483 Attn: Customer Service 203 881-9600

En el caso de que el producto deba devolverse a THULE, un técnico de THULE en la dirección o número de teléfono indicados anteriormente le proporcionará una dirección postal donde enviarlo así como instrucciones adicionales. Por favor observe que el comprador será responsable de abonar el costo de enviar el producto THULE y que debe adjuntar una prueba de compra como una factura o un recibo original así como una descripción detallada del defecto.

**DESCARGO DE RESPONSABILIDAD**  
BAJO ESTA GARANTÍA, LA ÚNICA SOLUCIÓN PARA EL COMPRADOR ES EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO DEFECTUOSO, LA DEVOLUCIÓN DEL DINERO O DOTACIÓN DE CRÉDITO (SEGÚN LO DETERMINE THULE). SE EXCLUYEN LOS DAÑOS AL VEHÍCULO DEL COMPRADOR, A LA CARGA O A CUALQUIER OTRA PERSONA O PROPIEDAD.

ESTA GARANTÍA SE HACE DE FORMA EXPRESA EN VEZ DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA PROPÓSITOS CONCRETOS.

LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE THULE HACIA EL COMPRADOR SE LIMITA A LA SOLUCIÓN ESTABLECIDA ANTERIORMENTE. EN NINGÚN CASO SERÁ THULE RESPONSABLE DE NINGÚN BENEFICIO PERDIDO, VENTAS PERDIDAS O DE CUALQUIER DAÑO CONSECUENTE, DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O PUNITIVO DE CUALQUIER TIPO O ÍNDOLE.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR CONSIGUIENTE EN ESOS ESTADOS LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SON APLICABLES.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

Register online at [www.thuleracks.com/register](http://www.thuleracks.com/register) THULE 42 Silvermine Road Seymour, Connecticut 06483 203 881-9600